



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE)  
Nr 2015/830

**STONHARD**

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji / mieszaniny i identyfikacja spółki / przedsiębiorstwa**

1.1	Identyfikator produktu	8002A5	Aktualizacja:	22/07/2017
	Nazwa wyrobu:	STONKLEEN AS9	Zastępuje:	09/06/2017
1.2	Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane	Przemysłowy środek czyszczący.		
1.3	Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki			
	Importer:	StonCor Europe 9, Rue du Travail - 1400 Nivelles, Belgium		
	Producent:	Stonhard, Division of StonCor Group, Inc. 1000 East Park Avenue Maple Shade, NJ 08052  +1 856 7797500 (US)  Informacja prawna / techniczna: +32 67493710 Nivelles, Belgium		
	Karta Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej sporządzona przez:	ehs@stonhard.com		
1.4	Numer telefonu alarmowego:	CHEMTREC +1 703 5273887 (poza US)		

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (EC) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (CLP)

**Określenia zagrożeń**

Działanie zrażające na skórę, kategoria 1  
Toksyczność ostra, inhalacyjnie, kategoria 4

H314-1  
H332

## 2.2 Elementy oznakowania

### Symbol(e) produktu



### Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

### Substancje chemiczne wymienione na etykiecie

2-butoksyetanol, 2-aminoetanol

#### Określenia zagrożeń

Działanie żrące na skórę, kategoria 1	H314-1	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
Toksyczność ostra, inhalacyjnie, kategoria 4	H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

#### Określenia środków ostrożności

P260	Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P264	Dokładnie umyć ... po użyciu.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P303+361+353	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
P304+340	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

## 2.3 Inne zagrożenia

Brak dostępnej informacji

### Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Brak dostępnej informacji

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

#### Składniki niebezpieczne

<u>Nr CAS</u>	<u>Nr WE (EINECS)</u>	<u>Nazwa Zgodnie z EEC</u>	<u>%</u>
111-76-2	203-905-0	2-butoksyetanol	10-25
141-43-5	205-483-3	2-aminoetanol	10-25
1310-73-2	215-185-5 215-185-5	wodorotlenek sodu	2.5-10

<u>Nr CAS</u>	<u>Nr rej REACH</u>	<u>Symbol CLP</u>	<u>Wskazujący rodzaj zagrożenia CLP</u>	<u>Współczynniki M</u>
111-76-2		GHS07	H302-312-315-319-332	
141-43-5		GHS05-GHS06	H302-311-314-332	
1310-73-2		GHS05-GHS07	H312-314	

### Informacje dodatkowe:

Tekst zwrotów zagrożenia zgodny z CLP dla przedstawionych powyżej (jeśli istnieje) jest podany w sekcji 16.

**SEKCJA 4: Pierwsza pomoc****4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

**Uwagi Ogólne:** W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.

**Wdychanie:** Przenieść na świeże powietrze. Natychmiast wezwać lekarza lub powiadomić centrum zatruc.

**Skóra:** Zmyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem po zdjęciu zanieczyszczonej odzieży i obuwi.

**Oczy:** Przemycić dokładnie dużą ilością wody przynajmniej przez 15 minut i skonsultować się z lekarzem. Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.

**Półknięcie:** Delikatnie wytrzeć lub wypłukać usta wodą. NIE prowokować wymiotów. Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.

**Indywidualne środki ochrony dla osób udzielających pierwszej pomocy:**

Nie należy podejmować żadnych działań łączących się z ryzykiem dla danej osoby ani też bez odpowiedniego przeszkolenia. Cucenie metodą usta-usta może być niebezpieczne dla osoby udzielającej pomocy. Przed zdjęciem skażonej odzieży należy ją dokładnie spłukać wodą albo uczynić to w rękawicach.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Powoduje oparzenia. Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych informacji dotyczących badań klinicznych i monitoringu medycznego. Dostępne szczegółowe informacje toksykologiczne dotyczące substancji można znaleźć w sekcji 11.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Środki gaśnicze:**

Dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, piana, mgła wodna

**NIE używać ze względów bezpieczeństwa:** Alkohol, roztwory alkoholowe, wszystkie inne nośniki nie wymienione powyżej.

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnej informacji

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru, załóż aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza. W przypadku pożaru tworzą się niebezpieczne produkty rozkładu.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zapewnić wystarczającą wentylację. Użyć środków ochrony osobistej.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie powinien dostać się do środowiska.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zebrać i przenieść do właściwie oznakowanych pojemników. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu jeżeli to bezpieczne.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

**Dalsze instrukcje:** Należy zapoznać się z wymogami UE lub krajowymi dotyczącymi usuwania tego materiału. Patrz punkt 13 dla dalszych informacji.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Użyć środków ochrony osobistej. Uniknąć kontaktu ze skórą i ubraniem.

Myc ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy. W czasie pracy nie jeść, nie pic i nie palić.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Warunki, których należy unikać:** Bezpośrednie źródła ciepła.

**Warunki przechowywania:** Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak konkretnej porady dotyczącej ostatecznego zastosowania.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

**Składniki szkodliwe dla zdrowia w środowisku pracy (PO)**

<u>Nazwa</u>	<u>Nr CAS</u>	<u>ppm NDS</u>	<u>ppm NDSC</u>	<u>mg/m<sup>3</sup> NDSC</u>	<u>mg/m<sup>3</sup> NDS</u>
2-butoksyetanol	111-76-2			200	98
2-aminoetanol	141-43-5			7.5	2.5
wodorotlenek sodu	1310-73-2			11	0.5 0.5

<u>Nazwa</u>	<u>Nr CAS</u>	<u>NDS Uwaga</u>
2-butoksyetanol	111-76-2	SKIN
2-aminoetanol	141-43-5	
wodorotlenek sodu	1310-73-2	

**Dodatkowe zalecenia:** Zapoznać się z ustawowymi limitami narażenia w miejscu pracy obowiązującymi w każdym kraju. Niektóre elementy mogły nie zostać sklasyfikowane zgodnie z rozporządzeniem CLP UE.

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Ochrona osobista

**Ochrona dróg oddechowych:** W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt do oddychania.

**Ochrona oczu:** Szczelne gogle.

**Ochrona rąk:** nieprzepuszczalne rękawice z kauczuku butylowego. Fartuch odporny na chemikalia. Ubranie z długimi rękawami. Zdjąć i uprać skazoną odzież przed ponownym użyciem.

**Inne wyposażenie ochronne:** Brak dostępnej informacji

**Techniczne środki kontroli:** Unikac kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem. Zapewnić odpowiednią wentylację, szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych.

Nazwa Chemiczna:

WE nr:

Nr CAS:

## DNELs - Pochodny poziom efektu

Droga Narażenia	Pracowników				Konsumentów			
	Ostre działanie lokalne	Ostre działanie ogólnoustrojowe	Przewlekłe lokalne	Przewlekłe ogólnoustrojowe	Ostre działanie lokalne	Ostre działanie ogólnoustrojowe	Przewlekłe lokalne	Przewlekłe ogólnoustrojowe
Ustny	nie wymagane							
Wdychanie								
Naniesienie na skórę								

## PNEC's - Przewidywane Stężenie

Cel ochrony środowiska	PNEC
Świeża woda	
Osady słodkowodne	
Wody morskie	
Osady morskie	
Łańcucha żywnościowego	
Mikroorganizmów w oczyszczalni ścieków	
Gleby (rolna)	
Powietrza	

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

## 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Postać:	KLAROWNY/ZÓLTY
Stan fizyczny	ciecz
Zapach	Mild solvent
Progowa wyczuwalność zapachu	NIEOKREŚLONE
pH	12.5 - 13.5
Temperatura topnienia / krzepnięcia	NIEOKREŚLONE
Temperatura wrzenia / zakres (° C)	NIEOKREŚLONE - N.O.
Temperatura zapłonu, (°C)	>93
Szybkość parowania	NIEOKREŚLONE
Palność (ciała stałego, gazu)	NIEOKREŚLONE
Górna / dolna granica palności lub ograniczenia	ND - ND
Ciśnienie pary	NIEOKREŚLONE
Gęstość oparów	NIEOKREŚLONE
Gęstość względna	NIEOKREŚLONE
Rozpuszczalność w / mieszalność z wodą	ROZPUSZCZALNY
Współczynnik podziału: n-octanol/water	NIEOKREŚLONE
Temperatura samozapłonu (°C)	NIEOKREŚLONE
Temperatura rozkładu (°C)	NIEOKREŚLONE
Lepkość	niski

**Właściwości wybuchowe** nie dotyczy

**Właściwości utleniające** nie dotyczy

## 9.2 Inne informacje PL

**Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) g/l:** 0

**Zawartość lotnych związków organicznych (w gramach na litr produktu powlekającego) przy zastosowaniu zgodnie z normą ASTM D2369 Metoda E (mieszanka składnika A i składnika B)**

**Ciężar właściwy (g/cm<sup>3</sup>)** 0.120

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

W przypadku standardowego przechowywania i użytkowania nie występuje żadne znane zagrożenie związane z reaktywnością.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Trwały w warunkach normalnych.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dostępnej informacji

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Bezpośrednie źródła ciepła.

### 10.5 Materiały niezgodne

Brak dostępnej informacji

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak dostępnej informacji

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra:

**Toksyczność doustna LD50:** Brak dostępnej informacji

**Wdychanie LC50:** Brak dostępnej informacji

**Działanie drażniące:** Brak dostępnej informacji.

**Działanie żrące:** Brak dostępnej informacji.

**Działanie uczulające:** Brak dostępnej informacji.

**Narażenie toksykologiczne powtarzane:** Brak dostępnej informacji.

**Rakotwórczość:** Brak dostępnej informacji.

**Działanie mutagenne:** Brak dostępnej informacji.

**Działanie toksyczne na rozrodczość:** Brak dostępnej informacji.

**STOT-narażenie jednorazowe:** Brak dostępnej informacji.

**STOT-powtarzane narażenie:** Brak dostępnej informacji.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją:** Brak dostępnej informacji.

Jeżeli w sekcji Toksyczność ostra nie podano żadnych informacji - znaczy to, że nie przeprowadzono testów toksyczności ostrej dla tego produktu. Dane o poszczególnych komponentach wymienione są poniżej:

<u>Nr CAS</u>	<u>Nazwa Zgodnie z EEC</u>	<u>Toksyczność doustna LD50</u>	<u>Toksyczność skórna LD50</u>	<u>Vapor LC50</u>
111-76-2	2-butoksyetanol	470 mg/kg, rat, oral	2000 mg/kg (rabbit)	450 ppm/4hrs rat, inhalation
141-43-5	2-aminoetanol	1720 mg/kg	1000 mg/kg (rabbit)	
1310-73-2	wodorotlenek sodu		1350 mg/kg (Rabbit)	

**Informacje dodatkowe:**

Brak dostępnej informacji

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność:

**EC50 48hr (Daphnia):** Brak dostępnej informacji

**IC50 72hr (algi):** Brak dostępnej informacji

**LC50 96hr (ryby):** Brak dostępnej informacji

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak dostępnej informacji

**12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnej informacji

**12.4 Mobilność w glebie:** Brak dostępnej informacji

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:** Brak dostępnej informacji

**12.6 Inne szkodliwe skutki działania:** Brak dostępnej informacji

<u>Nr CAS</u>	<u>Nazwa Zgodnie z EEC</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
111-76-2	2-butoksyetanol	1000 mg/L	Brak dostępnej informacji	1490 mg/L
141-43-5	2-aminoetanol	65 mg/l	Brak dostępnej informacji	227 mg/L
1310-73-2	wodorotlenek sodu	Brak dostępnej informacji	Brak dostępnej informacji	

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:** Musi podlegać specjalnej obróbce, np. w instalacji przetwórstwa odpadów w zgodzie z lokalnymi przepisami.

**Europejski Kod Odpadu:** 16 10 01

**Kod Odpadu Opakowania:** 150110

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

14.1	Numer UN (numer ONZ)	UN1760
14.2	Prawidłowa nazwa przewozowa UN	CIECZE ZRACE, gdzie indziej nie wymienione
	Nazwa techniczna	Monoethanolamine, 2-Butoxyethanol
14.3	Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	8
	Dodatkowe zagrożenia transportowe	nie dotyczy
14.4	Grupa opakowaniowa	II
14.5	Zagrożenia dla środowiska	nie dotyczy
14.6	Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	nie dotyczy
	EmS:	F-A,S-B
14.7	Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	nie dotyczy

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

## 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:

## Przepisy krajowe:

Dania Numer rejestracyjny produktu:	Niedostępne
Duński Kod MAL:	Niedostępne
Duński kod MAL - Mieszanina:	Niedostępne
Szwecja - Numer rejestracyjny produktu:	Niedostępne
Norwegia - Numer rejestracyjny produktu:	Niedostępne
Klasa WGK:	Niedostępne

Objęty dyrektywą 2012/18 / WE (Seveso III):	nie dotyczy
Ograniczenia dotyczące produktu lub substancji zgodnie z załącznikiem XVII, rozporządzenie (WE) 1907/2006:	nie dotyczy

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Dostawca nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego w odniesieniu do substancji/mieszaniny.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

## Pełny tekst określić zagrożeń CLP z sekcji 3:

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H311	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.



**Powód korekty**

Zmiana właściwości substancji i/lub mieszaniny w Sekcji/Sekcjach:

- 03 - Composition/Information On Ingredients
- 08 - Exposure Controls/Personal Protection

Brak dostępnej informacji

Wykaz źródeł:

Niniejsza karta charakterystyki została opracowana na podstawie danych i informacji z następujących źródeł:

Baza Danych Ariel nt. Wymogów Prawnych udostępniona przez 3E Corporation w Kopenhadze, Dania;  
Unia Europejska Rozporządzenie Komisji nr 1907/2006 w sprawie REACH z późniejszymi zmianami w ramach rozporządzenia Komisji (UE) 2015/830;  
Unia Europejska (KE) Rozporządzenie nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (rozporządzenie CLP) oraz kolejne adaptacje techniczne Postępy (ATP);  
Decyzja Rady UE 2000/532/WE i jej Aneks zatytułowany "Wykaz Odpadów".

Akronim / Klawisz skrótu:

CLP Rozporządzenie dot. klasyfikacji, oznakowania i pakowania  
EC Komisja Europejska  
EU Unia Europejska  
US Stany Zjednoczone  
CAS Serwis streszczeń chemicznych  
EINECS Europejski Wykaz Istniejących Substancji Chemicznych  
REACH Rozporządzenie Dotyczące Rejestracji, Oceny i Udzielania Zezwoleń  
GHS Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów  
LTEL Długoterminowa wartość graniczna  
STEL Krótkoterminowa wartość graniczna  
OEL Wartość Graniczna Pracy  
ppm Części na milion  
mg/m<sup>3</sup> Miligramy na metr sześcienny  
TLV Limit Wartości Progowej  
ACGIH Amerykańska Konferencja Rządowa Inspektorów ds. Higieny Przemysłowej  
OSHA Inspektorat ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy  
PEL Dopuszczalne Wartości Stężeń  
VOC Lotne Związki Chemiczne  
g/l Gramów na Litr  
mg/kg Miligramów na Kilogram  
N/A Nie Dotyczy  
LD50 Dawka Śmiertelna w 50%  
LC50 Stężenie śmiertelne w 50%  
EC50 Połowa maksymalnego stężenia efektywnego  
IC50 Połowa maksymalnego stężenia hamującego  
PBT Trwałe wykazujące zdolność do biokumulacji toksyczne środki chemiczne  
vPvB Bardzo Trwały i bardzo bioakumulacyjny  
EEC Europejska Wspólnota Ekonomiczna  
ADR Międzynarodowy Transport Drogowy Towarów Niebezpiecznych  
RID Międzynarodowy Transport Kolejowy Towarów Niebezpiecznych  
UN Narody Zjednoczone  
IMDG Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych  
IATA Międzynarodowe Zrzeszenie Transportu Lotniczego  
MARPOL Międzynarodowa Konwencja o Zapobieganiu Zanieczyszczenia Morza przez Statki z 1973r., zmieniona Protokołem z 1978r.  
IBC Międzynarodowy Kontener Zbiorczy  
RTI Podrażnienie Dróg Oddechowych  
NE Efekty odurzenia

Aby uzyskać dalsze informacje, należy skontaktować się z Działem Technicznym/Prawnym

Wszystkie informacje podane w niniejszym dokumencie są zgodne z obecnym stanem naszej wiedzy. Nie

jest to specyfikacja i nie gwarantuje dokładnych właściwości produktu. Informacja ma na celu dostarczenie ogólnych wytycznych dla zdrowia i bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z produktem podczas stosowania, transportu, magazynowania. Nie stosuje się do nietypowych lub niestandardowych zastosowań produktu lub jeśli instrukcje i zalecenia nie są przestrzegane.